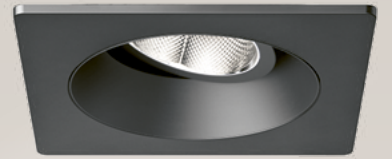


RIBAG



RAYM

/
essence of light

RAYM

RIBAG Design Studio

Die Downlightkollektion RAYM umfasst zwei lichtstarke, dreh- und schwenkbare LED-Module. Individuell konfigurierbar, eignen sie sich als Einzeleuchten oder in einer Mehrfachanwendung für die professionelle Raumgestaltung. Mit hoher Brillanz werden Farben, Texturen und Materialien in bestem Licht gezeigt. Verschiedene Ausstrahlwinkel ermöglichen wirkungsvolle Akzentuierungen oder grossflächige Allgemeinbeleuchtungen. Durch die hohe Flexibilität in der Anwendung ist RAYM die optimale Lichtlösung für alle Räume – schnell, einfach und werkzeuglos montier- und justierbar.

The RAYM downlight collection consists of two light-intense LED modules that can be swivelled and rotated. Individually configurable, they are suited for use as individual lamps or coordinated installations for professional interior design. The high brilliance shows colours, textures and materials in the best light. Different beam angles enable accenting with impact or broad general lighting. The highly flexible application makes RAYM the optimal lighting solution for all spaces; the lamps can be installed and adjusted quickly and easily without tools.

ribag.com/raym



reddot winner 2021



Die 30° schwenk- und 358° drehbaren RAYM Downlights eignen sich für den werkzeuglosen Einbau in geraden und schrägen Hohldecken. Vielseitig kombinierbares Zubehör ermöglicht eine individuelle Deckengestaltung, sowohl in der randlosen Variante wie auch mit Zwei- oder Dreifachrahmen.

The RAYM downlights can be swivelled 30°, rotated 358° and installed without tools in flat and slanted cavity ceilings. Accessories can be combined in a variety of ways, allowing individualized ceiling design with flush versions as well as two- and three-gang frames.





RAYM Einzelanwendungen, randlos
RAYM single applications, rimless





RAYM Einzel- und Mehrfach-
anwendungen mit Montagerahmen
RAYM single and multiple applica-
tions with mounting frames

**RAYM Einzelanwendungen mit
Montagering und Mehrfachanwendungen
mit Montagerahmen**
RAYM single applications with
mounting rings and multiple applications
with mounting frames

**KIVO Pendelleuchte Ø270 mm
mit Wechselblende rosé gold**
KIVO pendant lamp Ø270 mm
with interchangeable shade rose gold



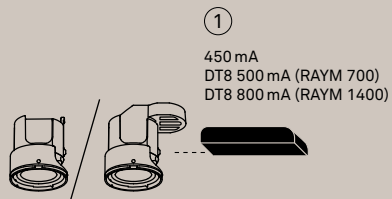




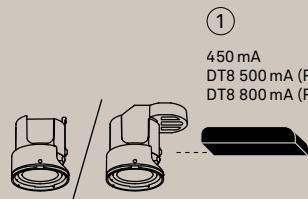
RAYM Einzel- und Mehrfach-
anwendungen mit Montagerahmen
RAYM single and multiple appli-
cations with mounting frames

Planungshinweise:
 Sämtliches Zubehör separat bestellen
Planning guide:
 Order all accessories separately

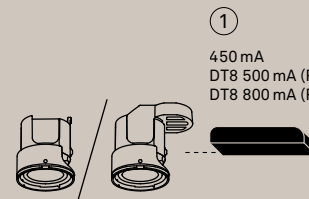
RAYM 700 / 1400
 Einzelanwendung
 Mounting options stand-alone



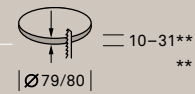
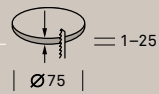
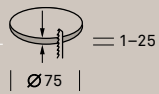
①
 450 mA
 DT8 500 mA (RAYM 700)
 DT8 800 mA (RAYM 1400)



①
 450 mA
 DT8 500 mA (RAYM 700)
 DT8 800 mA (RAYM 1400)

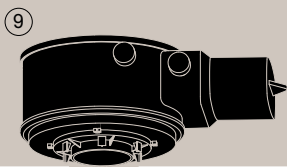


①
 450 mA
 DT8 500 mA (RAYM 700)
 DT8 800 mA (RAYM 1400)



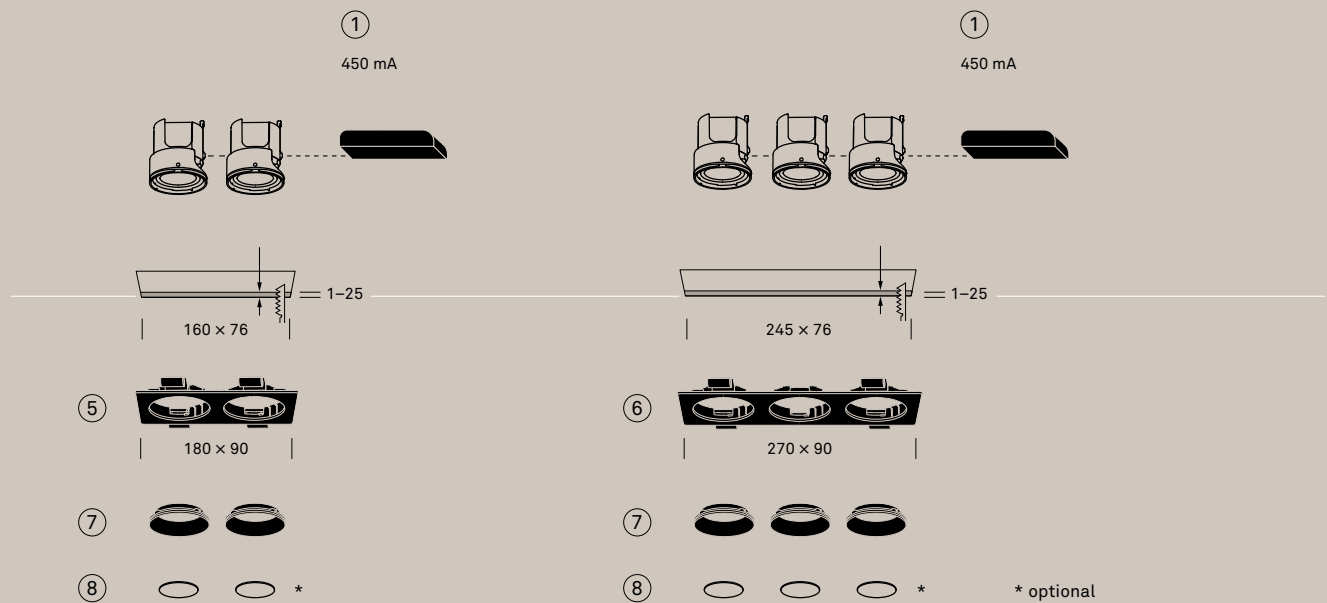
** ab 25 mm eingeschränkter
 Schwenkbereich von 20°
 from 25 mm limited swivel
 range of 20°

* optional

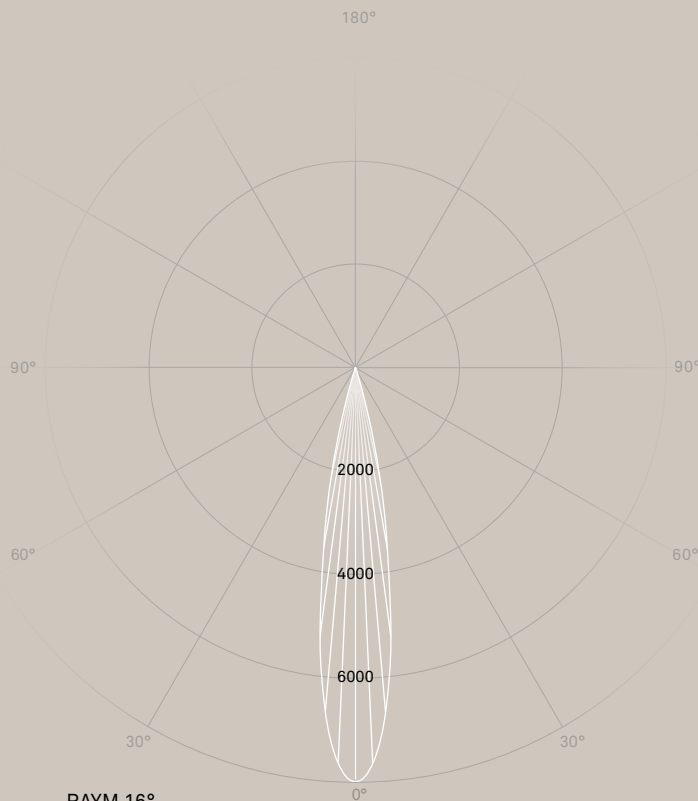
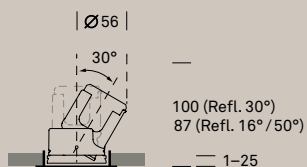


RAYM 700

Montagevarianten Mehrfachanwendung
Mounting options multiple application



- 1 Betriebsgerät
Control gear
- 2 Montagering
Mounting ring
- 3 Montagerahmen
Mounting frames
- 4 Montagering für
randlosen Einbau
Mounting ring for
rimless installation
- 5 Montagerahmen 2-fach
Mounting frames 2-gang
- 6 Montagerahmen 3-fach
Mounting frames 3-gang
- 7 Reflektorabschluss
Reflector trims
- 8 Abdeckglas (optional)
Cover glass (optional)
- 9 Halox Einbaugehäuse (Spezial-
Frontteil, separat bestellen)
Halox built-in housing (Special
front part, order separately)



RAYM 16°

C90 / C270 ———
C0 / C180 |||||

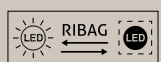
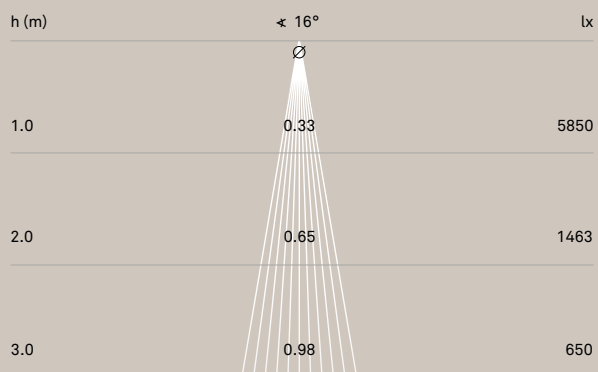
cd / 1000 lm



Einbauleuchten
Recessed lamps

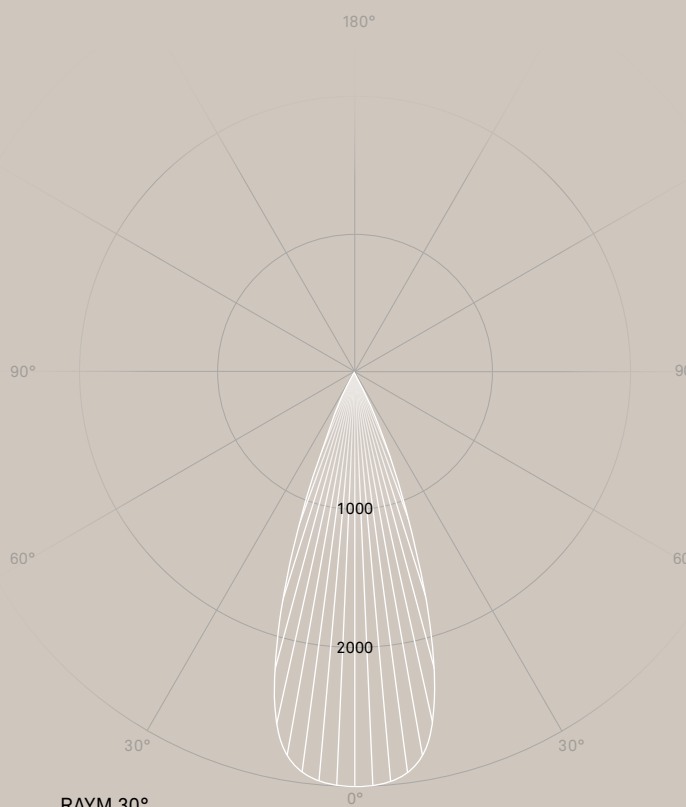
LED-Modul 700
LED module 700

Leuchtgehäuse Lamp housing	Alu-Druckguss / Polyamid V0 Diecast aluminium / Polyamide V0
Farbtemperaturen Colour temperatures	2700 / 3000 / 4000 / 2200–5000 K
Leuchtenlichtstrom Luminaire luminous flux	330–880 lm
Anschlussleistung Connected load	8–9 W
Nutzlebensdauer LED Service life LED	50'000 h L90 B10 (Ta 25 °C)
Betriebsgerät Control gear	EVG 230 V / 50 Hz, Konstantstrom 450 mA / DT8 500 mA (Betriebsgerät separat bestellen) PS 230 V / 50 Hz, constant current 450 mA / DT8 500 mA (order control gear separately)
Lichtregelung Lighting control	PhasenDIM, DALI / TouchDIM, DALI DT8 Phase-cut, DALI / TouchDIM, DALI DT8

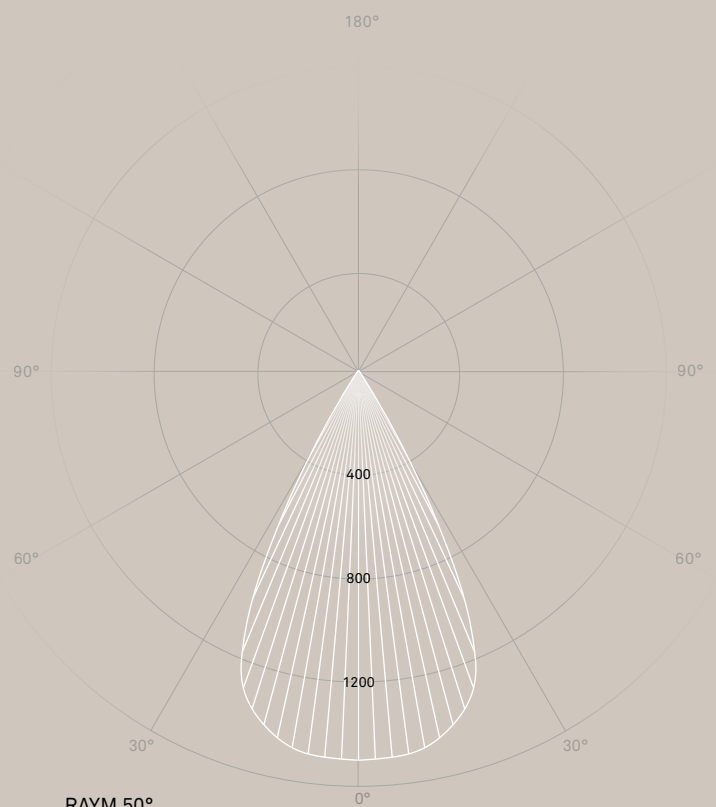


* mit optionalem Abdeckglas
with optional cover glass

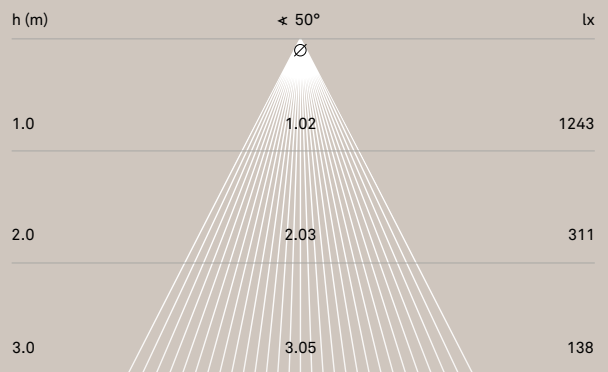
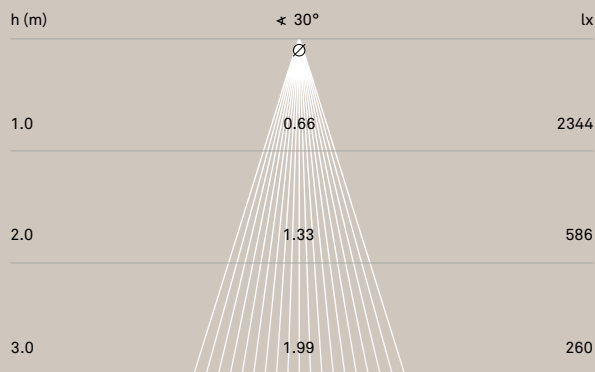




RAYM 30°



RAYM 50°



Für Hohlraumdeckenmontage mit Montagezubehör (separat bestellen) oder den Einbau in Betondecken mit Einbetoniergehäuse Kaiser Halox-0 Nr. 1281-30 und Kaiser-Frontteil Ø75 mm, Nr. 1281-02 geeignet (Einzelanwendungen). Für Mehrfachanwendungen verwenden Sie Kaiser-0 Halox Nr. 1283-40 und 1283-11

Suitable for mounting in cavity ceilings with mounting accessories or rimless (order separately) or concrete ceilings with concrete installation housing Kaiser Halox-0

no. 1281-30 and Kaiser front part Ø75 mm, no. 1281-02 (single applications). For multiple applications use Kaiser-0 Halox No. 1283-40 and 1283-11

30° schwenkbar und 358° drehbar
30° swivel and 358° rotation

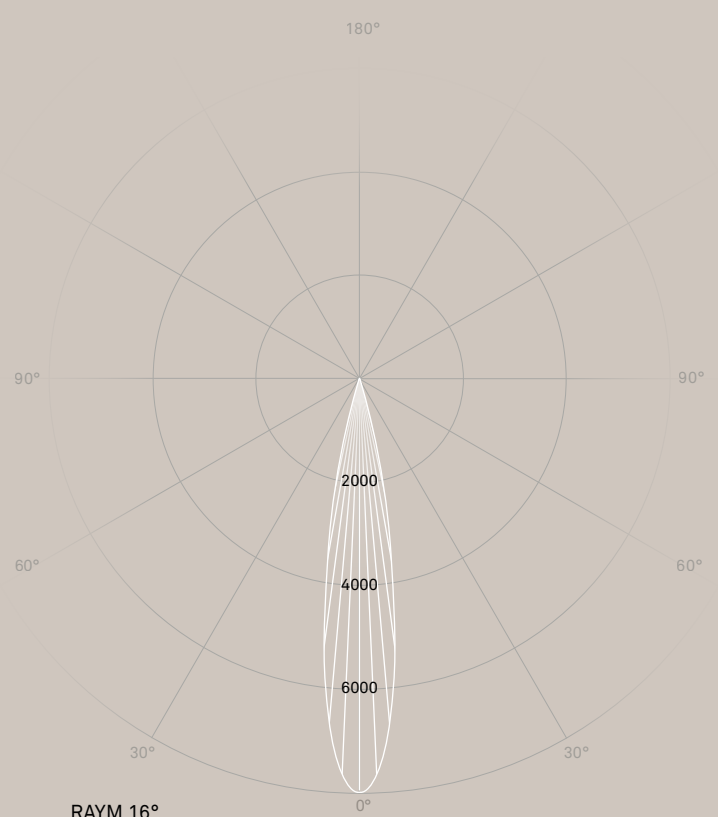
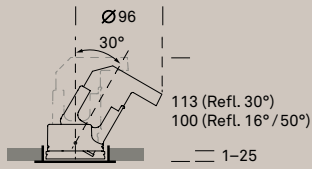
Hochpräzise Bartenbach Reflektoren 16°, 30° oder 50°
High-precision Bartenbach reflectors 16°, 30° or 50°

Pflichtzubehör:
Montageringe, Montage-
rahmen, Reflektorabschlüsse,
Betriebsgeräte

Essential accessories:
mounting rings, mounting
frames, reflector trims,
control gears

Optionales Zubehör:
Abdeckglas, Verlängerungs-
kabel

Optional accessories:
cover glass, extension cable



RAYM 16°

C90 / C270

C0 / C180

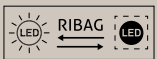
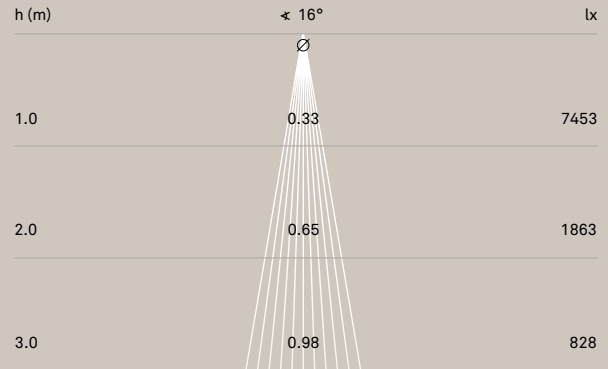
cd / 1000 lm



Einbauleuchten
Recessed lamps

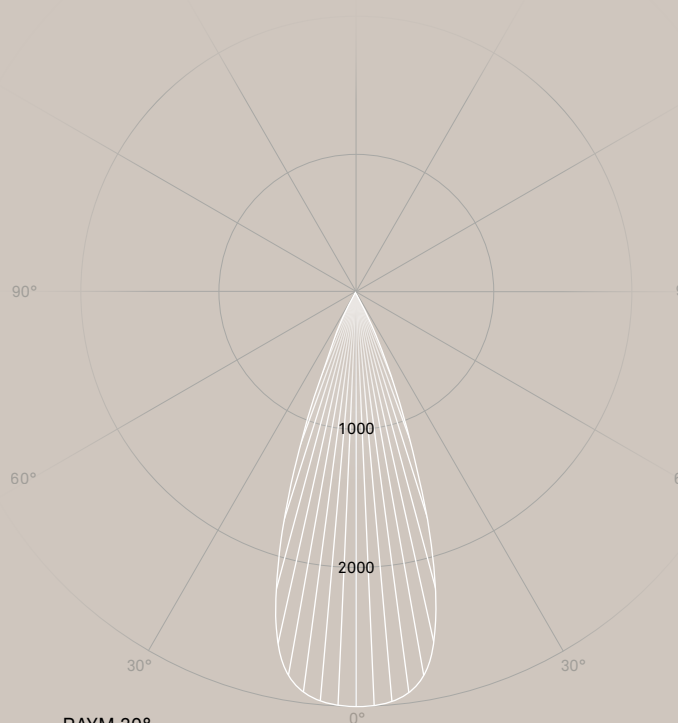
LED-Modul 1400
LED module 1400

Leuchtgehäuse Lamp housing	Alu-Druckguss / Polyamid V0 Diecast aluminium / Polyamide V0
Farbtemperaturen Colour temperatures	2700 / 3000 / 4000 / 2200–5000 K
Leuchtenlichtstrom Luminaire luminous flux	530–1530 lm
Anschlussleistung Connected load	14–17 W
Nutzlebensdauer LED Service life LED	50'000 h L90 B10 (Ta 25 °C)
Betriebsgerät Control gear	EVG 230 V / 50 Hz, Konstantstrom 450 mA / DT8 800 mA (Betriebsgerät separat bestellen) PS 230 V / 50 Hz, constant current 450 mA / DT8 800 mA (order control gear separately)
Lichtregelung Lighting control	PhasenDIM, DALI / TouchDIM, DALI DT8 Phase-cut, DALI / TouchDIM, DALI DT8



* mit optionalem Abdeckglas
with optional cover glass





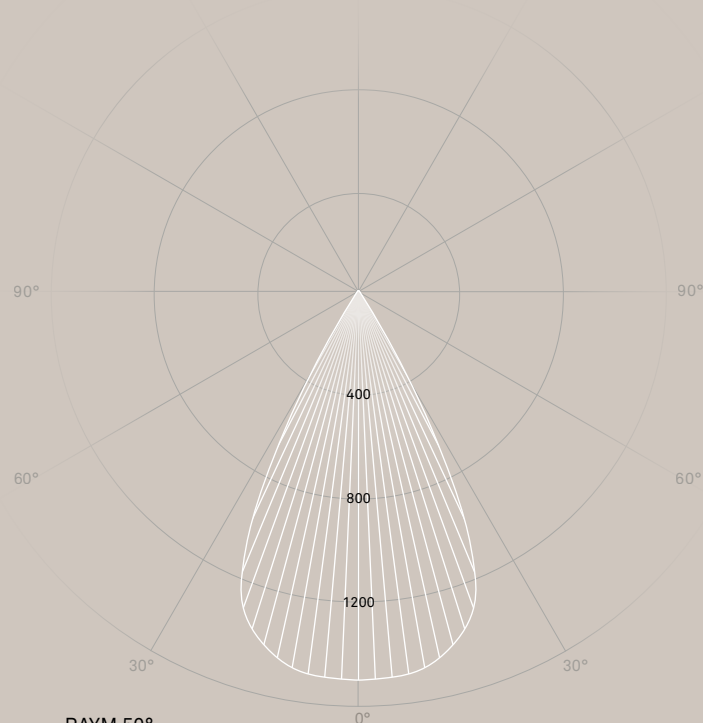
RAYM 30°

C90 / C270

C0 / C180



cd / 1000 lm



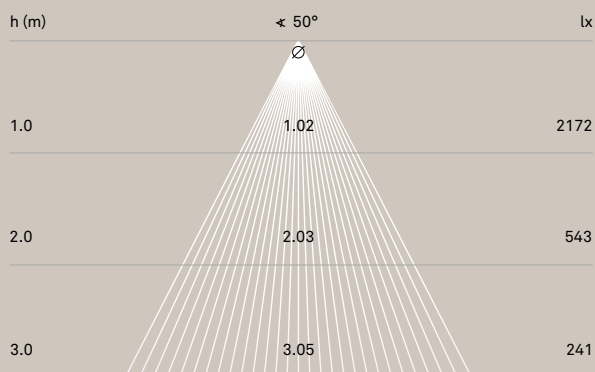
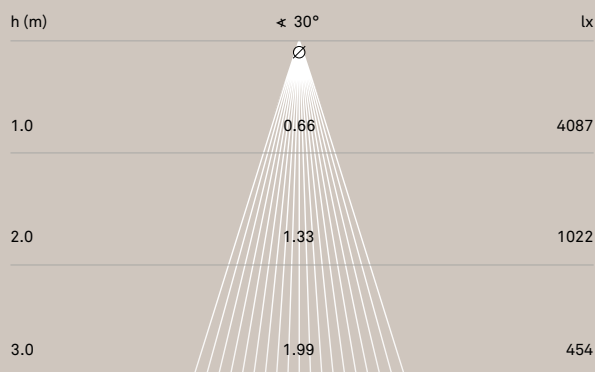
RAYM 50°

C90 / C270

C0 / C180



cd / 1000 lm



Für Hohlraumdeckenmontage mit Montagezubehör (separat bestellen) oder den Einbau in Betondecken (nur Einzelanwendungen) mit Einbetoniergehäuse Kaiser Halox-O Nr. 1282-30 und Kaiser Universal-Frontteil 180, Nr. 1282-10 / 1282-11 (zum Überspachteln) oder RIBAG Spezial-Frontteil Ø75 mm, Nr. 1282-ri75 (für Sichtbeton) geeignet

Suitable for mounting in cavity ceilings with mounting accessories (order separately) or installation in concrete ceilings (single applications only) with concrete installation housing Kaiser Halox-O

no. 1282-30 and Kaiser universal front part 180, No. 1282-10/1282-11 (for filling) or RIBAG special front part Ø75 mm, no. 1282-ri75 (for exposed concrete)

30° schwenkbar und 358° drehbar
30° swivel and 358° rotation

Hochpräzise Bartenbach Reflektoren 16°, 30° oder 50°
High-precision Bartenbach reflectors 16°, 30° oder 50°

Pflichtzubehör:
Montageringe, Montage-
rahmen, Reflektorabschlüsse,
Betriebsgeräte

Essential accessories:
mounting rings, mounting
frames, reflector trims,
control gears

Optionales Zubehör:
Spezial-Frontteil für Einbeton-
iergehäuse Kaiser Halox-O
Nr. 1282-30, Abdeckglas,
Verlängerungskabe

Optional accessories: Special
front part für concrete instal-
lation housing Kaiser Halox-O
nr. 1282-30, cover glass,
extension cable

IMPRESSUM IMPRINT



ribag.com



[@ribaglight](https://www.instagram.com/ribaglight)



[ribaglight](https://www.facebook.com/ribaglight)

Headquarters

RIBAG Licht AG
Kanalstrasse 18
5745 Safenwil
Switzerland
Tel +41 62 737 90 10 (Sales)
Tel +41 62 737 50 70 (Service)
info@ribag.com
www.ribag.com

© RIBAG Licht AG
Lighting Collection 2024
Subject to modifications

